

Szerkesztőség iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 57. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 „  
Negyedévre ———— 6 „  
Egy hóra ———— 2 „

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

## Munka nélkül.

Nagybecskerek, márc. 9.

(—s.) A munkanélküliek minap nagyobb tüntetést terveztek a tisztelt Ház előtt, melyet azonban a rendőrség előre látása megghiúsított, a múlt szerdai ülésen azonban mégis csak a Ház elé kerültek egy interpelláció képében, melyet Zichy Aladár gróf intézett Hegedüs miniszterhez.

Hegedüs miniszter kimerítő válaszából örömmel konstatálhatjuk, hogy ez a súlyos és keserves kérdés a legkomolyabban foglalkoztatja a kormányt s hogy leküzdésére maga a kereskedelmi miniszter is messze menő intézkedéseket tett, melyeknek gyakorlati eredményei máris mutatkoznak és el nem maradhatnak.

A munka hiányát az a gazdasági pangás okozza, amely nemcsak az országban, de egész Európában általános s mely a fővárosban különösen az építkezések elmaradásában nyilvánul meg. A főváros lázas emelkedése, majdnem amerikai méretekben való gyors épülése és szépülése oda csődítette az egész országból a fölösleges, sőt néha nem is a fölösleges munkaerőt, amely a beállott pangás következtében munka és kenyér nélkül maradt.

A kormány ép olyan buzgalommal igyekezik e bajban az érdekeltek segítségére lenni, mint a társadalom és aki figyelemmel kíséri a hasonló mozgalmakat, egész önérzettel mondhatja el, hogy példátlan az az áldozatkészség és az a kötelességtudás, amit a magyar társadalom és a magyar kormány tanusítottak.

Anélkül, hogy kicsinyelnék azonban a társadalom jótékonyágát, nagyon is értjük, hogy a jótékony alamizna bármily nagylelkű és gazdag legyen is, nem elégítheti ki azt, aki munkaerőt és jogos önérzetet érez magában s így a kormány

kötelességtudása a kormány akciója egyedül az, amitől a baj lehető leküzdését várhatjuk.

Hegedüs Sándor feladata magaslatán áll és az a gyakorlati szociálpolitika, melyet ressortjában követ a munkanélküliség leküzdésére s melyet Zichy gróf interpellációjára felelve a tisztelt Ház előtt is feltárt, nemcsak a képviselők körében, de parlamenten kívül is meglepéssel találkozik.

Kimutatta a „Munkaközvetítő intézet” szükséges voltát s annak egyre fokozódó eredményeit.

A már elhelyezettek száma feülmúlja a huszonkétezeret és figyelemre méltó, hogy ennek csaknem huszonnégy százalékát a vidékre sikerült elhelyezni, a honnan olyan egészségtelen arányban tödul a munkaerő a fővárosba. A munkaközvetítő intézet tehát derék dolgot végez magában is, de természetesen ez még távolról sem elég, mert az elhelyezésnél sokkal fontosabb és nehezebb az, hogy munka legyen. Erre nézve a Széll-kormány már előbb a beruházási törvényjavaslat benyújtásával rendkívül nagy segítséget nyújtott, nemcsak a munkanélküliség leküzdésére, de az általános pangás enyhítésére is, ezáltal pedig a kereskedelmi miniszter csak a saját ressortjában is rámutatott, hogy 30 millió koronánál nagyobb összeg van előirányozva ezen évben teljesítendő közmunkákra, melyekből minden vidék munkásainak juthat kereset.

A vasuti kocsigyarak wagon megrendeléseket kapnak; a vidéken állami utak, közmunkák, építkezések visznek pénzt és munkát s a fővárosban is majd egy millió koronát fordít ez évben építkezésre a kereskedelmi miniszter.

Mindezeknél azonban érdekesebb és mélyebb politikai gondolat nyilvánul meg

a miniszter azon nyilatkozatában, hogy a gazdasági bajok és pangások, valamint a munkahiány okát is fejlődésünkben kell keresni, melynek egyoldalúsága megboszulja magát.

Tisztán mint földmivelő állam már meg nem állhatunk a földmivelés intenzív fejlesztése mellett, nekünk határozottan ipari és kereskedelmi politikát kell csinálnunk, ha boldogulni akarunk.

A megyei pénztárakat beszüntetik. Mihelyt a költségvetési törvény tárgyalása befejezést nyer, Széll Kálmán belügyminiszter a közigazgatás egyszerűsítéséről szóló törvényjavaslatot a képviselőházhoz azonnal bemutatja. Kisvárgott hírek szerint a javaslatnak egyik leglényegesebb újítása az lesz, hogy a vármegyénél a házi és árvapénztári kezelést megszüntetik s ezen hivatalok teendőit az állami adóhivatalokhoz fogják átutalni.

## Nemzeti ünnepünk.

(1848. március 15.)

„A magyarok Istenére  
Esküszünk,  
Esküszünk, hogy rabok tovább  
Nem leszünk!”

Petőfi.

Csak néhány nap választ még el a dicső, a magasztos nap évfordulájától, midőn a magyar Tirtaeus ajkairól ezer és ezer hallgató, lelkes közönség előtt elhangzott a szívet és lelket rezgésbe és örömmámorba hozó ige.

Készüljünk ünnepre, rebegjünk hálát a magyarok Istenének, hogy reánk e dicső napot 53 évvel előbb meghozta.

Názárethnek kicsiny felújában nem történt egyéb: csak egy kisded gyermek született. De a népek milliói ezt a kicsinyiséget az emberiség megváltásának, a hit, az üdvösség, az örök boldogság forrásának tekintik. A magyar nemzet milliói is március 15-ikét a szabadság megszületésének, a nemzeti nagyság és nemzeti dicsőség fényes korszaka megnyitásának tekintik.

## A „TORONTÁL” tárcája.

### A kereszt.

Két katona állt a parton. Neki támaszkodtak a Tiszaparton elvonuló kőfalnak s bámulták a sárgás, zavaros vizű folyót. Vasárnap délutáni csend feküdt végig a parton. A hid mellett szürke bárkák állottak kikötve s szomorúan nyöszörögtek, mikor egy-egy piszkos hullám hozzájuk verődött.

A part két hosszában egy fenyőszálakból összetakolt tutaj ingott a vizen s a tutaj szélén egy vézna, szeplőskegű gyerek ült, a lábait meg belelógatta a folyóba.

A két katona lement a tutajra. Szomorú vasárnap délutánjuk volt: üres a zsebük teljesen, az „Aranypotyká”-ban pedig kivasalt és szagos szappannal megmosdott szobacikák járták a kállai kettőt, más boldogabb hadfiakkal. A káplár ur valami aranykorbelti virginiacsutkán rágódott, a főhrer pedig virágos káromkodásokban fejeste ki a kirívó ellentétet, fényes uniformisuk s a pénztelenség állapota között. Az égnék azonban mi köze sem volt ehhez, mert ép úgy mosolygott, mint más boldogabb vasárnapon.

A hadfiak szívében lírai érzelmek tomboltak, elkezdett és folyamatban levő szerelmek követelő érzései. Szerelmek, melyek nem az égnék, de az „Aranypotyká”-ban kötetnek és folytatódhatnak kis- és nagykapuban, vagy a promenádok susogó fái alatt.

A főhrer körülnézett. A part üresebb volt, mint valaha. Forrón tűzött a nap a fejükre. A főhrer megtörölte homlokát, szótán megszólalt — Egy kis fürdés nem is ártana!

A káplár ur elkezdett válogatni az Olym-

pus isteneiből és nehéz bakancsával rugdosta a tutajt.

A főhrer szeme felvillant, az arca pedig mosolyra derült s mintegy ötlettel megkapatva mondta:

— De ha pénzt adnának érte?

A pénz szóra a káplár ur szemei előtt végig táncoltak az „Aranypotyká”-ának összes élvei.

— Pénzt? — szólt nagy meghatottsággal.

— Ha belelőknénk ezt a kölyköt a tutaj széléről a vízbe?

— A vízbe?

— Te utána ugranál!

— En? . . .

— Kihuznád, hazavinnéd!

A káplár arca felderült, egyet bökött a gyíklesőjével a főhreren; megértette a dolgot s villámgyorsan áthatotta az eszme nagyszerűsége. A sovány gyerek ugyanis majd beleesett már a vízbe; egészen a víz színe felé hajolt, valami füzágát akart kihálászni a vízből. A káplár nagyot ugrott a tutajon s a gyerek fejét a vízbe potyant. A káplár hirtelen ledobta a bajonettjét, meg az ünnepi „waffenrock”-ot s a gyerek után ugrott. A főhrer felszaladt a part mentén végig húzódó magas rakpartra s torkaszakadtából ordított.

A káplár megfogta a gyereket a vízben, még egy darab ideig a víz alatt tartotta a fejét, hogy jól teleigya magát, asután a part felé uszott vele.

Mire kiért vele, már egész csöndület volt a parton. Az asszonyok sikoltottak s mindenki izgatottan várta a következendőket. A káplár egyik kezével belekapaszkodott a tutajba, a másik kezével pedig a gyereket tartotta. A főhrer segített neki, hogy felmászhasson a tutajra.

A gyerekeknek nem történt semmi baja, csak egy kicsit többet ivott a kellettenél. Nemsokára magához tért.

Néhány asszony sopánkodott:

— Ha a tutaj alá került volna? Ha a vitéz urak itt nincsenek? . . .

Valaki felismerte a gyereket, aki didergett s a nagy ijedtségtől nem tudott szóhoz jutni. A kancsal trafikos fia volt onnan a hidfőrről. Egy rendőr is megérkezett s a tömeg megindult a trafikos bolt felé. Elől a rendőr, utána a víztől csurgó katona a gyerekekkel s a főhrer, aki a bajonettet és a waffenrockot cipelte s nyomukban egy egész sereg ember.

A trafikosnak valaki már hírül vitte az esetet, mert a kövér trafikosné nagyokat kiáltozva rohant a tömeg felé, a vizes gyereket kikapta a katona kezéből, aki a vizontlátás öröme torkaszakadtából elkezdett ordítani.

A tömegben ünnepélyes meghatottság vett erőt, míg valaki megszólalt:

— Bizony, ha a katona ur . . .

— A katona ur, az Isten áldja meg, meg is áldja — kiabált vissza a kövér trafikosné. — Szegény fiacskám, megijedél? . . . Katona ur . . . a jó katona ur . . .

A trafikajtóban kint állt a kancsal trafikos. A rendőr rámutatott az életmentőre:

— Ó huzta ki!

A tömeg helyeslőleg morgott s innen-onnan lehetett hallani:

— Bizony már azóta a halak csipkednek; ott vinné a Tisza valahol a Boszorkánysziget táján!

A trafikos elérékenyült s a pénzes fiókban kaparászott. Egy ötös bankót hajtogatott össze s diszkrétan a káplár ur kezébe akarta csúsztatni.

A káplár szerénykedett:

— Köszönöm, köszönöm . . . Jó szívvel tettem!

— De mégis . . .

A közelállók közül valaki erősködött, hogy

Ünnepeljünk legalább szívben, lélekben, megemlékezésben és ötvenharmadik évfordulón, mely a második honalapítás korszakát jelzi a nemzeti kegyelet megnyilatkozásában; s amely nap annál nagyobbak, annál dicsőbbnek, annál magasztosabbnak tűnik föl előttünk, mennél távolabb ragadja tőlünk az idők rohanó árja.

Félszázadot meghaladó idő pergett le az örökkévalóságba azóta a világtörténeti jelentőségű korszak óta, mely Magyarországot a modern, szabad jogállamok sorába iktatta, amely szakítva a középkornak kiváltságokhoz ragaszkodó szellemével, az emberies jogokat a nemzet közkincsévé tette.

A hazaszeretetet szent tüzétől sugalt igaz lelkesedéssel üdvözölje e hazának minden romlatlan gyermeke, a nemzetnek minden igaz fia, a honfi vérről öntözött magyar földnek minden lelkes polgára március idusát.

A világszabadság s népjogok büszke vérfőjének nevezetes mellékfolyója lett a magyar létünkért, nemzeti önállóságunkért s szabadságunkért századokon keresztül folytatott nemes küzdelmünkben, ádáz harcunkban kiontott vértől.

Ezrek és ezrek hazafias szózata és imaszerű fohásza repül az eget-egyre március idusán!

Ezrek és ezrek zápor könyve és nemes vére hullott a március idusán kivívott szabadság, testvériség és egyenlőség magasztos elveinek dicső diadaláért; hisz fölöttünk kesereg a nagy költő bánatos szavaiban:

„Buda, Mohács, Nándornál elfutó,  
Tán honom könyve vagy te, nagy folyó!”

Azokból, a kiknek vére a zivataros századokon keresztül s a március idusát követő szomorú napokban megnyitott ereikből kifolyt, olyan vérszerződésünk van nekünk a „Gondviselés”, a melyet fölbontani többé földi hatalomnak nincs elég ereje.

Március idusán a bíbor hajnalában fölkelő napnak örömmárcra közepette, a véresen lenyugvó napnak gyászos eseményeiről is föllebben egy percére a fátyol, de nem azért hogy a gyilkos fájdalom és a reszkető bosszú táplálkozzék a látványából.

Föllebben azért, hogy férfias erőt, nemes bizalmat, lángoló hazaszeretetet, változhatlan hűséget, nemes elhatározásokra bölcseséget s nagy tettekre törhetlen erkölcsi erőt merítsünk belőle.

A magyarok Istenének rólunk való bölcs végzését immár világossá tevék az idők.

Diadalt feledni lehet, a szerencse gögőjét és elbizakodást szűli; a sors kedvezése fenhőjázóvá, léhává tesz embert és nemzetet. De a balsors és elnyomás, a kegyetlen üldözés, fosztogatás és vérontás; a rabkenyér és zsarnokkény, a martíromhalál és keresztrefeszítés, a szívet, a lelket és elmét termékenyíti meg halhatatlan érzésekkel, életre vágyó gondolatokkal és elszánt tetterővel. A méltatlan megáztatás szűli a főlemel-

ugy illik az: katonának kevés a pénze, a ruháját is tönkretette. Végre is engedett a káplár ur s a trafikós né még a Führer ur zsebeit is megtömökdötte jóféle szivarokkal.

A rendőr feljegyezte a káplár nevét a jegyzőkönyvébe s a vasárnapi publikum eloszlott. A káplár a ruháját szarította s a kancsal trafikós az eset részleteit mesélte el a Führerrel, aki a trafikós bolt puldján ült, nagyokat szippantott a potyaszivarból s a trafikós halálkódó szavaira csak annyit jegyzett meg:

— A katona csak katona. Szja a becsület!

A gyerek még vagy három dunna alatt nyögött s kegyetlenül izadt a herbateától.

Néhány nap múlva a Führer, meg a káplár éppen a Csüők Pista közlegény sonkáján osztozott; mikor a káplárt raportra hívták a kapitány elé. Szörnyen megijedt a két katona. A káplár homlokát még a hideg veríték is kiverte. Mi lesz? Ez bizonyosan a vasárnapiért van! Kiudodott valahogy! Valaki mégis észrevette!

A raport után a káplár, mint egy bolond szaladt be a Führerhez. Az arca ragyogott a örömtől, a kezében valami fényeset szorongatott, libegve állott meg az ajtóban s csak annyit tudott mondani:

— Kereszt . . . kereszt!

— No? . . . kérdezte a Führer.

— Kereszt . . . En kaptam!

Végre magához tért a káplár.

— Igen én kaptam, amiért a gyereket kihuztam: a kapitány ur nagyon megdicsért s husz forintot is adott. Nesze itt van a fele!

— Hát a kereszt?

— Azt nem adom! Megmutatom otthon a faluban.

— Ohó!

— Hallgass . . . Ne itt van a másik tiz forint, de a kereszt az enyém mert ez — nagy tisztesség.

Pásztor József.

kedést. A gyilkos igazságtalanságból kél ki a diadalmas jog.

De a dicső nap közeledtével nem a gyász, nem a hazafi fájdalom szomoru hurjait akarjuk rezgetetni, hanem az öröm, a lelkesedés s nemzetünk újjászületése és megújulásának vig dalát zengeni, s azon jeles férfiaknak kegyeletes emléket megünnepelni, kik számunkra — az utódoknak — a szabadság szent talizmánját magasztos lelkesedéssel és nemes küzdelemmel kivívták s az idők vészes forgatagában örökre biztosították.

Az élő magyar nemzet két vállán két szent kötelesség phen: kegyelettel őrizni a multat, önmegtagadással munkálni a jövőt.

Őrizzük megdönthetetlen palladiumként a nemesen küzdött elődeink által kivívott drága szabadságot s ünnepeljünk méltó kegyelettel ama jeles férfiak hervadhatatlan emlékének, kik nemcsak küzdöttek és áldoztak, de szenvedtek és meg is tudtak halni értük a multban; mert amely nemzet hálátlan nagyjai iránt s nem őrzi kegyelettel multját, az nem érdemli meg nagyjait s nem méltó dicső multjára.

Nagy időknek, nagy embereknek, nagy nemzeti alkotásoknak és nagy eseményeknek nemzeti ünnepélyek március idusán.

Mélyen meghatva s rezegni érezzük a honfiai szív minden hurját, ha vissza gondolunk a fölragyogott fényes korszakra, midőn elütte egünkrol a sötétség hosszú éjszakáját a független szabad magyar hazának úra fölkelő napja, midőn testet öltött a szabadság varázsigéje, midőn a magyar szabadság alkotmányörző fogalma megjelent, meggazdagodott a polgári, a törvényelbűti egyenlőség összeforrasztó erejével s a testvériségnek, emberszeretetnek lélekemelő magasztos érzetével.

Midőn e hazá, melynek földével őseink hamva vegyült, melyhez annyi szent nevet egyezredv csatolt, de amely annyi századon át százezreknek, a kiváltságok százezreinek volt csupán egyszersmind szabad hazájává; s a nemzet millióinak vált szabad hazájává s a midőn a szabadság és honzerelem lángja, tette kész honfiak sokaságával megizmosult nemzet kebelében lobogott föl és nemcsak világított, de melegített is; nemcsak melegített, de hevített is.

1848. március 15-én nemcsak a hazá szabadságát, de az egyenlőség és testvériség diadalt is ünnepeljük.

1848-ban eljött az idő, amely ismét összeforrasztotta a hazá elszakadt részeit és helyreállította a szent korona, a háromas hegy s négy folyam országának teljes épségét.

Visszavivta a nemzet törvényekben is biztosított elvitáshatlan, de oly hosszú időn át elkobzott jogát függetlenségére s azt intézményes biztosítékokkal igyekezett körülvédeni.

A márciusi napokban követelte és kivívta a felelős miniszteriumot s évenkénti országgyűlést.

Kivívta a gondolat szabadságát s annak szabad terjesztését szóval, írásban és nyomatatva.

Visszaállította ősi jogaiba a száműzött és kikakolt nemzeti színt és cimert, kimondotta a nemzet, hogy ezeknek kell díszíteni minden középületet.

Eljött az idő, melyben az előjogosok osztálya, a nemesség, mely eddig egyedül képviselte a nemzetet, odaiktatta a nemzeti szellem legszebb művének példáját — a köztehervise lést — a történelem lapjaira.

Megosztotta testvéreleg jogait a nemzet minden osztályával, kiterjesztette azt minden fiára.

A nemzet képviselote, népképviselot alapján szerveztetett, eltöröltetett urbér, dézsma, robot, szabad lett a föld, szabad a munka.

Es így rávette eddig szűz vállaira az adózás terhét, a közterhek súlyát.

Alig került azonban mind e nagy s örökké becses alkotás a törvény lapjaira, máris köröskörül puszító lángot és vihart idézett föl a nemzetre a felszított gyűlölet s a reakció. Védnie kellett a nemzetnek hazáját és csak imént megszerzett drága kincseit.

S ez egyenellen, de annál nagyobb szerű védelmi harcban ismét mily sok ragyogó, dicső tett írta e törülhetetlen emléket a történelemnek lapjaira s e nemzet minden igaz fiának szívébe.

De egyszersmind mennyi drága vér folyt e küzdelemben és szentelte meg martírvérrel is a nemzet 48 iki alkotásait.

Midőn ezekre visszagondolunk, ama nagy idők elragadó lelkesedése és hű honzerelme, államférfiai éleslátása és csodás tettereje, odaadó önzetlensége, áldozatkészsége és dicső halál megvetése; öröme és keserve, ragyogása és árnya büvös igéző képpé szövődik össze, mely odavésdött, odavésdött s oda fog vésdödni elenyészhetlenül a honfi szívek bensejére, mig magyar él e hazában; s a mely egy messze távolból felénk sugárzó kép csupán, de mégis él,

mégis követésre int, mégis buzdít, mégis melegít, gyújt és lekesit.

A nemzet e szent áhitattal őrzött képet hordta keblében s érezte újra meg újra annak liktető életét, a midőn március 15-ét avatta a 48 iki idők nemzeti emlékünnepévé.

Annyi sok nap között, melyhez ama nagy idők egy-egy nagy eseményének, nagy vívmányának, dicső tettének emlékezete fűződik, márc. 15-ét tette meg hazánk ünnepévé a nép szava.

Márc. 15-ét, mert ekkor dobbant meg az elnyomott nép szíve először szabadon és közölte szíve dobbanását villámzóra gyorsaságával az egész hazával.

Ekkor tudta meg az ország szíve, a főváros, hogy a rendi elkülönítés százados falai omladoznak, hogy az előjogosok százezreinek nemzete, a nemzet millióinak nemzetévé akar lenni.

Ekkor tudta meg, hogy fényes küldöttség indult a királyhoz a nemzet egyhangú kívánataival.

Ekkor gyakorolta először a nép a rendi korlátoktól menten, a szabad szó, a szabad gyülekezés jogát.

Es ekkor rázta le a nemzet dicső költőinek, íróinak s a nemzet reményének, az ifjúságnak bátor elhatározása folytán a sajtó törvénytelen nyugtét.

Ekkor lobogott föl hatalmas lánggal hazánk fővárosában az az olthatatlan ifjú tűz, mely a szabadságharc dicső hőseit halhatatlan tettekre hevítette.

Március 15-ke a nemzet egygyólvadásának szimboluma, a nemzet önértetének, a nemzet büszkeségének, a nemzet főtámadásának, a nemzet örömben és buban egyaránt szerzett dicsőségének ünnep.

Március 15-ke a gyűjtölenese, melyben a 48 as idők felénk ragyogó sugarai összpontosulnak s a melyen át egy hevítő sugárra tömörülve éreztetik szívünkkel egész melegüket.

Ezért ünnepelt a nemzet titokban, félre vonulva még akkor is, midőn azzal a fohással fordult a gólyamadárhoz: „Neked két hazát adott végzeted, nekünk csak egy volt, az is elveszett.”

Ezért ünnepelt e napon a nemzet szakadatlanul azóta is, mióta ezt szabadon tehette.

S ezért üljük meg mi is a hála, a kegyelet s a dicsőség ezen emlékünnepét.

S amidőn ezt tesszük, midőn a mult idők távolából átragyog sötét korunkba a multak dicsősége, ne feledjük, hogy csak akkor igaz a hála, akkor igaz a kegyelet, s akkor gyújtunk tiszta lángot az ünnep oltárán, ha áthatja egész vlonkat az a szellem, az a honfihűség, az a szabadságérzet, az a nemes és áldozatkész lelkesedés, mely ama nagy idők nagy alkotásait létrehozta, s ama dicső elődök tetteit vezérelte.

Ne hagyjuk csorbítani soha és semmiben e szent és becses örökséget, mit ama dicső korszak annyi nemes küzdelem árán szerzett meg az utódok számára.

Kövessük példájukat és ne tértítsen el ettől se tévesztés, se külsőillámzás, se érdek, se hatalmi erkölcsi nyomás és erőszak.

Ragyogjon előttünk is vezércsillag gyanánt, hogy e sokat szenvedett hazá lehessen szabad, boldog népek, szabad, boldog hazája!

Ha így ünnepelünk, akkor ünnepelünk igazán, a multak dicső emlékeit, akkor magasztaljuk igazán.

„Nép, mely dicsőt, magasztost így magasztal,  
Van abban élni hit, jog és erő!”

A hazaszeretetet szent tüzétől sugalt lelkesedéssel üljük meg mindenkor ezt a napot.

Ragyogjon föl az örvendező lelkesedés öröme könyve szemünkben, hadd dobbanjon meg a viharzó öröm minden igaz magyar szíve mélyén.

S ne az egész ismert világot, csak e honfi vérről öntözött földet szeressük igazán, mert:

„Ez a föld, melyen annyiszor  
Apánk vére folyt;  
Ez, melyhez, minden szent nevet  
Egy ezredév csatolt.”

Hogy így korszakos költőkkel emondhasunk: „Csend s viharban szent hazánk! megfizettük mind, mivel csak tartozánk.”

Zengjen tehát újra a dal a dicső martir (Lázár Vilmos) szülővárosában; zengjen kétszeres lelkesedéssel a nagy vértanu (Kis Ernő) nyugvó helyének közelében ama szent zsolozsma, mely a közelmult dicső napokban keresztül dörögte a hazát keletől nyugotig: „A magyarok Istenére esküszünk, esküszünk, hogy rabok tovább nem leszünk!”

S legyen végül minden óhajásunk e szent ima:

„Es te Isten, magyarok nagy Istene,  
Es te Isten, jószágos jó, nagy Isten,  
Légy népeddel, hű népeddel,  
Jó népeddel, légy velem!  
Tedd hatalmad fiainak lelkére,  
Világöntő haragodat  
Fegyvereink élére! — Amen!”

Farkas Ignác,  
k.-r. főgimnáziumi tanár.

# HIREK.

## Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

- Március 11. Városi közgyűlés d. u. 3 órákor.  
 „ 16. Márciusi ünnepély a kaszinóban d. e. 11 órákor.  
 „ 18. Aláíró választmányi ülés d. u. 1/2 4 órákor.  
 „ 18. Közigazg. bizottsági ülés.  
 „ 19. Rendkívüli megyei közgyűlés.

## Március 15-ike.

A nagy, a szent, az egyetlen magyar ünnepre készülődünk.

Dicső, fényes multakat idéztünk föl, hogy lássuk: milyenek voltunk s hogy tudjuk: milyenek kell lennünk.

Eszméket, elveket szívunk magunkba, lelkesedést, ihlettséget merítünk 1848. március 15-ikének emlékeztetére.

Természet ébredése, március szellője új életet fakaszt, megtermékenyíti az elmét, a szívet, egyesít bennünket, nagy tettekre buzdít, kitartásra, küzdelemre hív föl.

Uj időket élünk, de mi a régi szent érzellemmel ünnepeljük a napot, mely föltámasztotta nemzetünket, visszaadta országunkat, hazánkat.

Uj időket élünk, de kell, hogy mi a régi igaz honszerelmmel vegyünk részt az ünnepen.

Mikor a nemzet ünnepel, meglátszik az mindenfelé: a házakon lobogó leng, az arcokon öröm ragyog, a szívekben lelkesültség és honszerelme honol.

A nagybecskereki kaszinó és magyar olvasó kör által együttesen rendezendő március 15-iki ünnepség a kaszinó nagyertermében lesz megtartva a jelzett napon d. e. 11 órákor. Az ünnepségnek véglegesen megállapított sorrendje a következő:

1. Elnöki megnyitó; mondja Reitter Oszkár kaszinói aligazgató.
2. Himnusz; előadja a polgári dalárda.
3. „Talpra magyar!“; szavalja Viszkocsill Alajos közg. tanfolyamhallgató.
4. Ünnepi beszéd; mondja dr. Várady Imre ügyvéd.
5. Alkalmi költemény; szavalja dr. Demkó Endre ügyvéd.
6. Záró beszéd; mondja Szabó Ferenc apát-plebános, az olvasó kör elnöke.
7. Szózat; éneklí a polgári dalárda.

A nagybecskereki állami községi közigazgatási tanfolyam hallgatói a felső kereskedelmi iskola dísztermében ünnepelik meg március 15-ikét. Az ünnepség déli 12 órákor veszi kezdetét a következő sorrenddel:

1. Elnöki megnyitó; mondja dr. Végh Lajos díszelnök.
2. Emlékbeszéd; mondja Szilágyi Albert.
3. „Nemzeti dal“; szavalja Fóthy Zoltán.
4. „Nemzet dal“; éneklí az ifjusági énekkar.
5. Ifjusági beszéd; mondja Józsa Imre.
6. „Előre“; szavalja Leichman Miklós.
7. „Szózat“; éneklí az ifjusági énekkar.

A főgimnázium ifjusága szintén megünnepeli saját körében a nemzeti szabadság hajnalhasadásának 53-ik évfordulóját. Az ünnepség az intézeti tornacsarnokban d. e. 9 órákor lesz a következősorrenddel:

1. „Szózat“; éneklí a főgimnáziumi dalárda.
2. Abrányi Emil „Március 15“ című költeménye; szavalja Döller Jenő, VIII. oszt. tanuló.
3. „Emlékezés március 15-re (pályanyertes mű); írta és elmondja Szabó István, VIII. oszt. tanuló.
4. Petőfi „A ledőlő szoborhoz“ című költemény; szavalja Tóth László V. oszt. tanuló.
5. „Himnusz“; éneklí a főgimn. dalárda.

A nagybecskereki m. kir. áll. polgári és felső keresk. iskola az intézet dísztermében délelőtt 9 órákor tartja meg

március 15-iki ünnepélyét a következő sorrenddel:

1. „Szózat“; éneklí az ifjusági daloskör.
2. „Március 15.“ írta Eszenyi Sándor; előadják Silberberg Izó, Spitzer Jenő, Pesztalics József, Weisz Jenő és Nuri-zsán Imre polg. isk. növendékek.
3. „Honfidal“; éneklí az ifjusági dalkör.
4. Emlékbeszéd; tartja Hartenstein László felső keresk. isk. felső oszt. tanuló.
5. „Magyar szó“; írta Abrányi E.; szavalja Harsányi István felső ker. isk. felső oszt. tanuló.
6. „Hymnus“; éneklí az ifjusági dalkar.

A községi népiskolában, hagyományos szokás szerint, az idén is megünneplik a március 15-ikét. Az ünnepség a 7. sz. tantszemben d. e. 9 órákor veszi kezdetét a következő sorrenddel:

1. Himnusz; éneklí a növendékek.
2. Megnyitó beszéd; mondja Baaden Károly igazgató-tanító.
3. Nemzeti dal; szavalja Nagy I. V. oszt. tanuló.
4. „Talpra magyar“; dallamát szerző Osztie Béla tanító; előadja az intézeti énekkar.
5. Rudnyánszky „Március 15.“ Szavalja Babinszky M. IV. l. o. tanuló.
6. Ünnepi beszéd; mondja Rédl Ferenc tanító.
7. Honfi dal; szavalja Szöllőssy Lajos IV. oszt. tanuló.
8. Induló; éneklí az intézeti énekkar.
9. Abrányi Emil „Március 15.“ Szavalja Steiner Cecil IV. l. o. tanuló.
10. Pal Arpád „Március 15.“ Szavalja Nagy Dező.
11. Szózat; éneklí a növendékek.

— **Eljegyzés.** Hadfy Imre m. kir. honvéd-őrnagy, az aradi honvédállomás és a lugosi 8. honvédszázados 3. zászlóaljának derék parancsnoka, aki úgy a katonai, mint a polgári köröknek népszerű, rokonszenves alakja, eljegyzte zombori Rónay Dóra kisasszonyt, zombori Rónay István aradi pénzügyi tanácsos bájós és kedves leányát, Croy-Düllmen Vilmos herceg sógoránját.

— **Kinevezés.** A nagybecskereki kir. törvényszék elnöke Petrovics György nagybecskereki lakost a módosi kir. járásbírósság mellé magyar-román tolmácsná nevezte ki.

— **Felolvasás.** Vasárnap este 8 órákor a munkásoképző- és társas egyesület helyiségében (Ellmer-féle vendéglő) Török Ferenc polgári iskolai tan. „Magyar ipari és kereskedelmi történeti képek“ címmel felolvasást tart. Felolvasás végeztével kedélyes szórakozás leendő változatos műsorral.

— **Műkedvelői előadás.** A bánlaki műkedvelők f. hó 15-én este fél 8-kor a bánlaki állami iskola tantermében a szegénysorsu tanulók felruházására műkedvelői előadást rendeznek. Színré kerül a falu rossza, a főbb szerepekben Glaszen Lőrinc, Tereba Arpád, Borkán Aurora, Scheck Olga, Heger István, Zsivkovits Emilia és Bielek Zoltán fognak közreműködni. Az előadás végeztével a kaszinó helyiségében táncmulatság lesz.

— **Halálozások.** Egy a legszebb reményekre jogosító ifjú életet pusztított el ismét a kérlelhetlen halál. Városunk szülötte Michalik István, ki ernyedetlen küzdelemmel és tanulással annyira vitte, hogy 22 éves korában a polgáriszkolai tanári állásra nyert képesítést, hosszas sorvasztó betegség után f. hó 6-án meghalt a bánat által a föld poráig sujtott szülőinek ölelő karjai között. Temetése f. hó 8-án ment végbe nagy részvét mellett.

Zimmerer Antal kereskedő, a nagybecskereki népbank igazgatósági tagja, f. hó 8-án 67 éves korában elhunyt. Halálát nagy számú családja és kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Segélyadományokért köszönetnyilvánítás.** A vöröskereszt egyesület torontálmezei választmánya már régebben „Rudolf-alap“ címen segélyszó- alapot létesített, a kórházakból kikerült lábadozó betegek segélyezése céljából. A „Torontálmezei takaré- és hitelbank“ 50 koronát, a „Nagybecskereki takaré- és élőegylet“ 50 koronát, a „Nagybecskereki népbank“ 20 koronát adományozott e célra. A jelzett összegek a fent említett alapra bevételzetlenül, a választmány elnöke ez uton is hálás köszönetet mond az adakozó pénzintézetek érdemes igazgatóságainak a kegyes adományért.

— **A torontáli házi szőnyeg-ipar diadala.** Valódi örömmel olvastuk azon sorokat, melyekben „A Magyar Iparművészet“ f. évi január-március havi száma Kovalszky Sarolta urnő kézi szővmunkálatairól megemlékezik. Kovalszky Sarolta urnő már több év óta foglalkozik ezen szakkal s számos kitüntetés érte már e téren s lapunk is megemlékezett Kovalszky Sarolta érdemeiről s olvasóink jól tudják, hogy Kovalszky Sarolta honosította meg nálunk a „scherrebeckiek“ modorát, mely abból áll, hogy művészek festményeit veszi mintául s szokat szövi „gobelin“-né s Kovalszky Sarolta munkája pontossága és finomsága dolgában máris felülmúlja a scherrebeckiek eredményét. Annyi ügyesség és valódi művészi intelligencia nyilvánul Kovalszky Sarolta munkáiban, hogy rászolgált velők az erősebb anyagi támogatásra, annál is inkább, mert idehaza is, az idegenben is, nemcsak a művészietlen európai, hanem a manapság nagyon is kedvelt keleti vásári árut is alaposan szoritani lehet velők. Mi egyébként őszintén kívánjuk, hogy Kovalszky Sarolta érdemei minél előbb hazánk házi szővő-iparának terén az erkölcsi elismerésen túl is méltányoltassanak.

— **Magbeszerzés.** Kűszöbön a tavasz. Itt az idő, hogy a gazdálkodó és kertészkedő közönség a szükséges magvakat már beszeresse. De honnan? Vidéki közönségünk rendszeren az utazó maghatalókat szokta bevárni, kiktől aztán régi, csiraképtelen magot vesz, vagy pedig olyant, melyből egészen más növény kel ki, mint a minőt várt. Így a káposztamagból rendszeren vadrepce, sárgarépából vadmurok lesz, a legszebb és legkedveltebb virágok, u. m. viola, ősziróza stb. között alig akad egy-egy szebb példány, többnyire mind üresek, a takarmányrepce mag többnyire akkor kezd csirázni, mikor a Mauthner féle csillaggyű répmagból kikelt növény már kapa alá fejlődött ki. Mindezeket tekintetbe véve, csak jó szolgálatot véltünk tenni t. olvasóinknak, mikor figyelmüket Mauthner Ödön budapesti udvari magkereskedő cégre, mint általános elismert legmegbízhatóbb magbeszerzési forrásra felhívjuk és annak igénybe vételét részünkről a legmelegebben ajánljuk, mert onnan feltétlenül csiraképes és olyan fajú magot kapnak, mint a minőt rendelnek.

— **Koszorumegváltás.** A nagybecskereki takaré- és élőegylet Zimmerer fűszerkereskedő elhalálozása alkalmából koszorumegváltás című husz koronát adományozott az árvaházra, amelyért köszönetet mond az árvaházi bizottság.

— **Köszönetnyilvánítás.** A nagybecskereki takaré- és élőegylet tekintetes igazgatósága egyetünk céljaira 20 koronányi adományt kegyeskedett megszavazni, mely nemes adományért hálás köszönetet mond az izraelita nőegylet elnökségére.

A bajt gyökerestől irtuk ki. Vannak betegségek, melyek egészen egyforma tüneteket mutatnak fel és mégis teljesen különböző eredetűek. Így pl. bronchitis és bronchialhurut. Bronchitis néhány nap alatt meggyógyítható, míg ellenben a bronchialhurut makacsabb betegség, amely mélyebben gyökereszik; mert míg a bronchitisnál a bronchiák gyuladása véletlenségből, például meghűlésből keletkezhetik, addig a bronchialhurutnál a hasonló gyuladás azáltal idéztetik elő, hogy ezen szervek, a vér által elégtelen módon tápláltatván, hiányosan működnek és meglobosodnak.

A most elmondottak bizonyítéka Mick Margitta asszonynak Pappfalváról kelt következő leveléből is kitűnik:

„Örvendez önnel közölhetni, hogy a Pink-labdacsok nagyon hathatósak és gyógyerejük bronchialhurutnál. Tizenkét év óta szenvedtem ezen betegségben és minden lehetőt megkísérlettem, a nélkül, hogy egyebet, mint ámeneti enyhülést elértem volna. Néhány dobozzal az ön labdacsaiból elegendő volt állapotomban olyan javulás előidézésére, hogy most gyógyultnak tekinthetem magamat.“

A Pink labdacso használata által Mick asszony a betegséget gyökerénél fogta meg. Vért megújította, a mely most már erős és nagymennyiségű lévén, a bronchiáknak a szükséges erőt kölcsönözhetette; egyuttal egész szervezetét megerősítette és az összes szervek visszanyerték ismét rendes működésüket. A Pink-labdacsok csodálatos eredményeit tekintetbe véve, ezen eredmény senkint sem fog meglepni. A Pink-labdacsok felülmulhatlanok vérszegénység, sápkór, neurasthénia, ischiás, rheuma, általános gyengeség, gyomor- és bélbajok és általában minden a vér elszegényedéséből származó betegségeknel.

Kaphatók minden gyógyszerárban, valamint a magyarországi főraktárban: Török József gyógyszerárban Budapest Király-utca 12. sz., dobozonként 1 frt. 75 krévt vagy 6 doboz 9 frtévt.

— Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

**Születések:** Mascha András, rk. napszamos, fia. — Schulmann Jakob, izr. üveges, leánya. — Fischer József, rk. fazekas, fia. — Miklós Ferenc, rk. napszamos, fia. — Stojics Sándor, gk. napszamos, fia. — Unterreiner Erzsébet, rk. cseléd, fia. — Gill Anna, rk. cseléd, fia. — Weiterschan Fülöp, rk. földmives, fia. — Sebestyén Emil, rk. pénzügyi díjnok fia. — Kiss Máttyás, rk. földmives, leánya. — Szelezák István, rk. napszamos, leánya. — Sztójadinov István, gk. napszamos, leánya. — Konecsny Mihály, ág. ev. megyei díjnok, leánya. — Kortye József, rk. kerékgyártó, leánya. — Voilner Máttyás, rk. napszamos, leánya. — Buttel János, rk. cipész, fia. — Strajity György, görög keleti esperes plébános fia. — Tyurcsin Radivoj, gk. napszamos, leánya.

**Halálozások:** Gyetvay Etel, ev. ref. 1 éves, kocsis leánya, bélhurut. — Bencze Mihály, rk. 48 éves, nyug. törvsn. irnok, agylágyulás. — Özv. Lázár Gergelyné szül. Kerekes Róza, rk. 52 éves, napszamosnő, végbélrák. — Fischler Miklós, rk. 5 éves, fazekas fia, görvélykór. — Özv. Milanov Timótné szül. Kuzmanov Janka, gk. 93 éves, aggkór. — Unterreiner Kristóf, rk. 2 napos, cseléd fia, életgyenge. — Wambach Lajos, rk. 39 éves, napszamos, idült veselob. — Nenadov Axentné szül. Szubics Emilia, gk. 22 éves, földmives neje, idült veselob. — Özv. Ormay Adolfné szül. Boros Mária, rk. 64 éves, tüdőlegdag. — Falquet Claude József, rk. 84 éves, magánzó, aggkór. — Miloradov György, gk. 62 éves, napszamos, tüdőlegdag. — Kolanov Péter, gk. 92 éves, napszamos, aggkór. — Özv. Popovics Sándorné szül. Parivodics Katalin, görög keleti 80 éves, aggkór. — Budai Antalné, szül. Kozenkai Karolina, rk. 54 éves, földmives neje, tüdővész. — Mihalik István, rk. polg. isk. tanár, 23 éves, tüdővész. — Özv. Wittmann Rezsóné, szül. Zsemberi Katalin, rk. 71 éves, tüdőlob. — Baitz János, rk. 19 napos, életgyenge. — Prodanov Szilárd, gk. 40 éves, napszamos tüdővész.

**Legjobb orvosság.** Mindazok, kik gyomor-baj, étvágytalanság, rossz emésztés, májfájdalmak, kólika, vérszegénység, ideges fejfájásban szenvednek, használják a világhírű Pserhofer vértisztító labdacsoport, melyek teljesen ártalmatlanok, gyorsan és biztosan hatnak és a legelsőrendű orvosok által ajánlatnak. Hasznos szolgálatot vélnék tenni t. olvasóinknak, ha e kitűnő szer b. figyelmükbe ajánljuk. 1 tekercs, mely 6 doboz 4 15 labdac 1 ft 5 kr. A pénz előzetes beküldése után 1 tekercset 1 ft 25 krért, 2 tekercset 2 ft 30 krért, 3 tekercset 3 ft 35 krért küld bérmentve Pserhofer J. gyógyszerészára, Bécs, I. Singerstrasse 15.

x **A legizetesebb asztalviz** a „Kristály” Szent Lukácsfürdői hegyiforrás, mely mint egészséges ásványviz, több száz orvos által ajánlva van.

## Irodalom.

\* „Talpra magyar!” Ez a címe annak a tüzesen hazafias, nagyértékű szavalókönyvnek, amely a „Szegei Napló” kiadásában megjelent. Mikor a könyv elkészültéről hírt adunk, újságot jelentünk az irodalomnak s a nagyközönségnek egyaránt, mert most, közvetlen március 15-dike előtt, nyeresége e könyv a hazafias költészetnek s az igaz magyar érzelmű közönségnek is. Mi van ebben a könyvben? Mi teszi olyan különösen értékesé, két tekintetből is? Benne van e könyvben a nemzet minden büszkesége, dicsősége és gyászja, a magyarság nemzeti érzésének minden hangja, aminek csak a magyar hazafias költők, e nemzet dalnokai hangot adtak. Benne van a Talpra magyartól kezdve a Szózatig minden magyar óda, szavalmány, ami csak március 15-dikét, október 6-dikát, Kossuth Lajos, Petőfi Sándort, a hovádhősöket s a nemzet vértanuit dicsőíti. Minden jó magyar embernek, különösen a lelkes ifjúságnak, népköröknek, az egyesületeknek, asztaltársaságoknak nélkülözhetetlen ez a mű, amelynek harmadfél száz lapján a leggyönyörűbb hazafias versek találhatók, amelyek csak a nemzet nagy ünnepein, március 15-én, október 6-án, Kossuth Lajosnak, Petőfi Sándornak és a honvédhősöknek emlénnapjain elszavalhatók. A díszes kiállítású mű, amely nemzeti színi szép címlapján a Talpra-magyart szavaló Petőfit mutatja, a Szegei Napló kiadóhivatalában 2 koronáért vásárolható. Ezen összeg beküldése után a könyvet bárhová bérmentve elküldik. Azt talán nem kell ismételnünk, hogy e mű költeményei a legkitűnőbb magyar költők legszebb versei közül vannak összeállítva. A ma beérkezett tömérdek rendelésből látszik, hogy a „Talpra magyar”-nak szokatlanul nagyon népszerűsége lesz Magyarországon.

\* A „Magyar Erdész”ből a 2 ik szám épp oly gazdag tartalommal jelent meg, mint az előző szám. A magas színvonalon álló cikkek a következők: Egyesült erővel. A csomoros (fekete) nyárfáról. Az angol rendszerű sodronykötélpályák tökéletesítése. A községi közterek, továbbá a kopár és vízmosásos területek befásításáról. Tárca: Egy téli éjszaka. Azonkívül érdekes közleményeket hoznak a Lapszemle, Vadászat és Különbféle rovatok; valamennyi igen érdekesen tárgyalja az idetartozó eseményeket. A lap igen csinosan van kiállítva s vaskos fűzetet képez, dacára, hogy előfizetési ára egész évre csak 10 korona. — Mutatványszámot szívesen küld a Magyar Erdész kiadóhivatala Ungvárt.

\* Most jelent meg a Franklin Társulat kiadásában a Szalay János által írt **Seprőcirkó** termelés című mű második javított kiadása. A művet, melyet szerző az újabb tapasztalatokkal kibővített, dicsőnünk fölösleges; régi tanácsadója az minden ciroktermelőnek. Írója az országban legrégebben foglalkozik a seprőcirkó termelésével és a ciroktermelés meghonosítása jóformán ezen mű első kiadásának következménye. A kis munka teljesen gyakorlati irányban tárgyalja a ciroktermelésnek minden mozzanatát, teljesen a hazai tapasztalatokon van felépítve s annyira kiméri a tárgyat, hogy aki figyelmesen áttanulja, az bátran beállhat a már elég tekintélyes ciroktermelők táborába. A kis munka mint a „Falusi Könyvtár” 53. kötete jelent meg s ára 1 korona.

## KÖZGAZDASÁG.

### Közyűlések.

- Március 10. A jarkováci népbank részvénytársaság közgyűlése.  
 „ 17. A torontáli h. é. v. alkalmazottai stb. fogyasztási szövetekeze felszámolás alatt közgyűlése.  
 „ 24. A nagybecskereki takaré- és előlegezési társulat az osztrák-magyar első általános tisztviselő-egyletnek közgyűlése.

## TAVIRATOK.

### A német császár állapota.

Budapest, márc. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlinből jelentik: Vilmos német császár állapota teljesen jó; dolgozó szobájában is foglalkozott sokáig, a kötelékváltoztatás fölösleges volt.

### Elhunyt tanácsos.

Budapest, márc. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kullmann Lajos fővárosi tanácsos ma délelőtt meghalt.

### A halál önkéntesei.

Budapest, márc. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Debrecenből sürgönyzik: Hagymási Sándor 21 éves fiatalember Nagyváradról ide szöktette Rosenberg Lina nevű fiatal leány kedvesét. A „Fehér ló” szállodában a leányt és magát agyonlőtte. Okot a szülők ellenkezése szolgáltatott, akik nem egyeztek bele házasságukba.

### A francia kamarából.

Budapest, március 9. (A „Torontál” ered. távirata.) Párisból sürgönyzik: A kamara mai ülésében Thièrey szemrehányásokat tesz a kormánynak a sztrájkok miatt. Napirendet indítványoz, amely a kormány iránt való bizalmatlanságot fejezi ki. A többség bizalmat szavaz a kormánynak.

### Oroszok Koreában.

Budapest, márc. 9. (A „Torontál” eredeti táv.) Londonból táviratozzák. Mas sampóban, Koreai félszigeten, hatszáz orosz katona tíz ágyuval kikötött.

### A burok szabadságharca.

Budapest, március 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pretoriából jelentik: Kitchener lord, angol fővezér ma reggel tárgyalt Bothával. A tárgyalás eredménye ismeretlen.

### Sztrájk.

Budapest, március 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Marseille-ből sürgönyzik: A sztrájk következtében a helyzet igen komoly. A gyárakat egymásután bezárják. A lakosság elkeseredése nőttön nő.

## Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. március 9.

### A készárutüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Bánsági	ó	78	7.35	7.50	80	0.—
Tiszavidéki	„	76	7.45	7.60	80	7.85
Pestvidéki	„	76	7.35	7.50	80	7.75
Bácskai	„	76	7.55	7.65	80	0.—
<b>Rozs</b>	uj	elsőrendű	70—72	7.15	7.30	
„	„	másodrendű	—	7.—	7.05	
<b>Árpa</b>	„	takarmány	60—62	6.30	6.50	
„	„	égetni való	62—64	6.—	6.20	
„	„	sőrfőzésre való	64—66	0.—	0.—	
<b>Zab</b>	„	—	39—41	6.15	6.35	
<b>Tengeri</b>	ó	bánsági	—	0.—	0.—	
„	„	másnemű	—	6.40	6.50	

### Határidő-üzlet.

Budapest, márc. 9. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett a vételkedv is teljesen kielégítő volt; minek következtében az árak is általában 5 fillérral javultak. Déli záratkör a határidő üzletben a következő jegyzések fordultak elő:

Buza öszre . . . . .	7 61—7 62
„ tavaszra . . . . .	7 76—7 77
Rozs öszre . . . . .	7 47—7 48
Tengeri májusra . . . . .	5 21—5 22
Zab öszre . . . . .	6 26—6 27

## Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1900. december hó 1-től.

### Érkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra; este 7 óra 22 p.  
 Pancsováról: délelőtt 7 óra 53 p.; délután 6 óra 10 p.  
 Temesvárról: délelőtt 9 óra; este 7 óra 22 p.  
 Verseczről: délelőtt 9 óra; este 7 óra 22 p.  
 Alibunárról: este 7 óra 22 p.  
 Zombolyáról: (keskenyvágány vonalon) reggel 8 óra 7 p.; este 6 óra 48 p.  
 Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

### Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolyára: reggel 3 óra 56 p.; délután 4 óra 50 p.  
 Pancsovára: reggel 8 óra 10 p.; délután 6 óra 30 p.  
 Temesvárra: reggel 3 óra 55 p.; délután 4 óra 50 p.  
 Verseczre: reggel 3 óra 55 p.; délután 4 óra 50 p.  
 Alibunárra: reggel 3 óra 55 p.  
 Zombolyára: (keskenyvágány vonal) reggel 4 óra 8 p.; délután 5 óra 16 p.  
 Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 06 p.

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős: Mayer Rezső.

## Nyiltér. \*)

### Köszönetnyilvánítás.

Mihalik István s neje Pejov Ilona mint szülők köszönetüket nyilvánítják mindazoknak, kik elhunyt kedves fiuk Mihalik István okleveles polgári iskolai tanár temetésén folyó hó 8 án szíves megjelenésükkel megtisztelték.

254—11

**Guber Forrás**

Leghathatósabb **Vas-arzen-víz**

vérszegénység, női betegségek, ideg- és bőrbetegségek ellen. Kapható valamennyi gyógyszerterábn és gyógyszerkereskedésben (droguistákban). (190—20.2)

\*) Az e rovat alatt közltekért nem vállal felelősséget a szerző.

## Torontálvármegye csenei járás főszolgabírája.

822. szám 1901. év.

256-3.2

## Pályázati hirdetmény.

A lemondás folytán megüresedett tamástalvai szülésznői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással 120 korona évi fizetés, születésnél, valamint a születés után tett látogatásokért 2 korona, külön látogatási díj pedig 50 fillér.

Pályázni óhajtok kérvényeiket folyó évi április hó 15-éig hivatalomhoz adják be.

Csene, 1901. évi március hó 6-án.

Uzbasich Gáspár,  
főszolgabíró.

## Alibunári házk. főszolgabírósgától.

395. házk. szám 1901.

268-1.1

## Idézés.

Pantelics Szava, Pantelics Sztana, Pantelics Jován, Pantelics Szófia, Pantelics Krisztina és Pantelics Marica, mint a Számos községi 124. házszámú Pantelics-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagjai ezennel felhivatnak, hogy a házközösség megszüntetése céljából 1901. évi április hó 13 ik napjának d. e. 9 órájára Számos községhezához kitzított tárgyaláson vagy személyesen jelenjenek meg vagy Tomis Isza községi közgyámot, mint a részükre kinevezett gondnokot, célszerű képviselőikre utasítsák; ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit maguknak tulajdonítsák.

Alibunáron, 1901. évi március hó 7-én.

Napholz Lajos,  
házk. tb. főszolgabíró.

32367. sz.

M. kir. államvasutak.

## Hirdetmény.

A m. kir. államvasutak igazgatósága nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a szegedi felvételi épület átalakításához és bővítéséhez szükséges építési munkák végrehajtására.

A tervek, a költségvetés, az egységárjegyzék, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek Budapesten a magyar királyi államvasutak igazgatóságának magasépítmenyi ügyosztályában (VI. Teréz-Körút 58. szám III. emelet 14. ajtó) és Szegeden az üzletvezetőség pályafentartási osztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1901. március hó 27-ére déli 12 óráig benyújtandók alóli igazgatóság építési főosztályában (Teréz-Körút 56. szám II. emelet 10. ajtó).

Az ajánlatok egy korona, az ajánlat mellékletei ivenként 30 filléres bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal nyújtandók be; „Ajánlat a szegedi felvételi épület átalakítási és bővítési munkáira.”

Csak az összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1901. évi március hó 26-án déli 12 óráig 9800 azaz kilencszáznyolcvan korona bánatpénz teendő le a magyar királyi államvasutak központi főpénztáránál (VI. Andrassy-ut 75. sz. földszint) akár készpénzben, akár állami letétre alkalmas értékpapírokban.

A bánatpénzről szóló letétjegy az ajánlat-hoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a legutóbb jegyzett árfolyam szerint számítottak, de névértéken felül számításba nem vétetnek.

Csak idejekorán beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjául.

Posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek térít vévénnyel adandók fel.

Budapest, 1901. február hóban.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

**Tanoncz.**

Jó házból való, legalább egy-két középiskolát végzett fiu felvétetik a PLEITZ FER. PÁL könyvnyomdába. 115-3.16

## Temesvári m. kir. kincstári ispánság.

626. szám. 1901.

260-2.2

## Hirdetmény.

Alólirott hivatal ezennel közhírré teszi, hogy a nagyméltóságú m. kir. földművelési miniszterium rendeletéből alólirott kincstári ispánság által Oszentiván telep községben rendezett mezőgazdasági, háziipar tanfolyam résztvevői által készített 102 drb fűzfavesszőből készült répahordó kosár, 256 drb fűzfavesszőből készült 5 és 10 kilós gyümölcs-szállító kosár, 91 drb szalmából készült néhány lábtörölő, tojás-, kenyér-, tarhonya-kosár eladó.

Venni szándékozók forduljanak az ujszentiváni körjegyzőséghez, Ujszentivánba, Torontálmegeye, a Szeged-karlovai vasut mentén, vasuti állomás

Temesváron, 1901 évi március hó 7-én.

M. kir. kincst. ispánság.

## Perjamosi járás főszolgabírája.

1331. sz. 1901.

265-2.1

## Pályázati hirdetmény.

800 korona évi fizetés és körülbelül 450 korona husszemle díjjal javadalmazott Perjamos községi állatorvosi állásra pályázatot hirdetek.

A megválasztandó állatorvos, a járási állatorvosi körök rendezése folytán, netalán bekövetkező változásokba bele nyugodni lesz köteles.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy felszerelt folyamodványukat f. é. március hó 30-ig hozzám adják be.

Perjamos, 1901. március 5.

Gyertyánffy,  
főszolgabíró.

## Női divatárunk

Kiváló ujdonságok angol gallérok, kabátok- és paletot-kból dus választékban ép most érkeztek meg.

Kovács Gedeon,

Nagybecskerek. 264-1.1

## Katalinfalva község előljáróitól.

167. sz. 1900.

266-2.1

## Hirdetmény.

Katalinfalva község képviselő-testülete határának birtoklasi rendezését, dűlőutainak, valamint a parcellák megjelölését határozta el. A határ 3200 hold, mintegy 1800 parcellákban.

Az ezen munkálatra reflektáló mérnök urak ajánlataiknak f. hó 20-ig leendő beadására felhivatnak.

Katalinfalván, 1901. március 8-án.

Községi előljáróság.

## Kalk! Kalk! Kalk!

Prima, staunend billig:

von 1-10 Kilo à 4 Heller,  
von 10-100 Kilo à 3 Heller,  
von 1-10 Meter à Kronen 2.80

Kaufleute und Maurer, welche im grössern Quantum Kalk benöthigen, haben noch einen Vorzugspreis. 267-10.1

Gross-Becskekerek, im März 1901.

Andreas Ankner,

als Kalkverschleisser  
der I. Kavaraner Kalkfabrik.

Am Fruchtplatz, im Hause des Herrn Gligortjevity Jozca.

## A párdányi főszolgabírósgától.

1411. kig. szám 1901.

259-3.2

## Pályázati hirdetmény.

Az elhalálozás folytán megüresedett ivánda községi bábai állásra pályázat hirdettetik és felhivatnak mindazon oklevéllel képesített szülésznők, kik pályázni akarnak, hogy kellőleg felszerelt kérvényeiket alólirott hivatalhoz f. évi március hó 20-ig annál inkább nyujtsák be, mert a később érkezett kérvények figyelembe nem vétetnek.

Ezen állással évi 120 korona fizetés és a szabályrendeletileg megállapított látogatási díjak vannak egybekötve.

Párdányban, 1901. évi február hó 28-án.

Torontálvármegye párdányi járás főszolgabírói hivatala.

## Csödtömög-eladás.

Közhírré teszem, hogy vagyombukott Oppert Sándor nagybecskereki kereskedő csödvagyományhoz tartozó és a csödteltár 1-131., 143-149. tételei alatt felvett fűszer, rövidárnk és üzleti berendezések (utóbbiak teljesen új állapotban) 1555 kor. 32 fill. becsértékben csödtörvény határozata értelmében zárt ajánlati verseny útján a következő feltételek mellett eladatnak.

1. A zárt ajánlatokat hozzám legkésőbb 1901. március hó 30. napjának déli 12 órájáig kell beküldeni.

2. Ajánlattevő tartozik a leltári becsérték 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban bánatpénz gyanánt kezeimhez letenni.

3. Sem az áruk mennyisége, sem minősége tekintetében szavatosságot nem vállalok.

4. A beérkező zárt ajánlatok 1901. március hó 31. napjának d. u. 4 órájkor ügyvédi irodámban (Hunyadi utca 520/34. házz. a.) bontatnak fel és a csödtörvénynek haladéktalanul be fognak mutatattni; a csödtörvénynek fentartatik a szabad választási és visszautasítási jog a beérkező ajánlatok felett, tekintet nélkül az ajánlott összegre.

5. Az eladásra kerülő áruk és felszerelések nélam történt előleges bejelentés után a helyszínén bármikor megtekinthetők.

6. A kinek ajánlatát a csödtörvény elfogadja, tartozik az árukat az értesítéstől 3 nap alatt átvenni és azok ajánlott árát az átvételkor nyomban kifizetni; ellenkező esetben jogosítva vagyok az ajánlattevő kárára és veszélyére bánatpénzének elvesztése mellett az árukat szabad kézből eladni.

Kelt Nagybecskerekén, 1901. február hó 23-án.

270-1.1

Dr. Nagy Dezső ügyvéd,

mint vb. Oppert Sándor csödtömög gondnoka.

## A Balaton Halászati Részv.-Társ.

## Siófokon

szállít Siófokról különféle módon készült finoman pácolt hering-fajta halakat

4 literes hordóban, vagy bádóg dobozban két koronaért.

„Rollmops“ göngyölt heringet

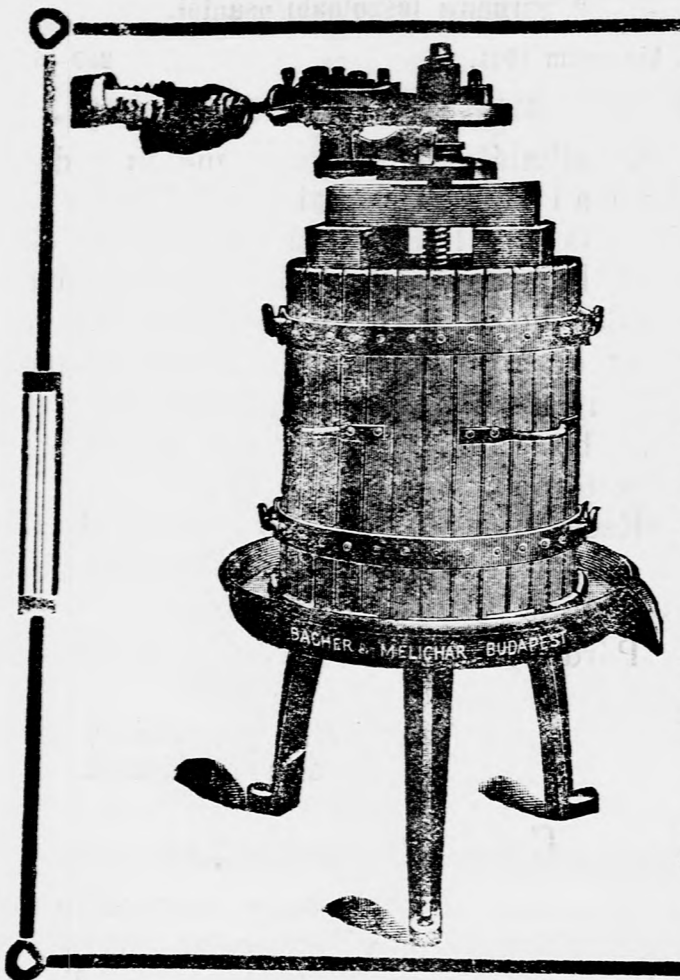
2 korona 40 fillérért utánvételt.

Öt hordó vagy bádóg dobozban felüli vételnél 10% engedmény.

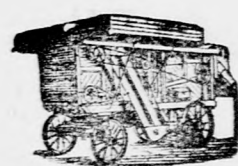
Továbbá:

fogast, kristály kocsonyában

1/2 1 2 4 literes dobozban  
1.80 2.- 3.- 5.- koronáért



# Gazdasági gépekből



Állandó nagy raktáromat ajánlom a t. c. gazdaközönség figyelmébe. A tavaszi idényre ajánlom az elismert „Bächer“-féle egytetemes acél-ekéket és talajmivelő eszközöket. A jelenkor legjobb és legtekélyesebb Melichar-féle „Unicum Drill“ sorbavető gépeket, tengeri- és répakapálókat, szénagyűjtő-gépeket, „Johnston“ eredeti amerikai fukaszálóit, marokrakó és kéveköttő arató-gépeit. Nicholson-féle elsőrendű gyártmányú gőzeséplő-gépeket és kazánokat. Képviselet Mayer-féle benzín-, petroleum-, gázmotorokban és eséplőgépekben.

**Előnyös fizetési feltételek és olcsó árak mellett.**  
**Feltűnést keltő találmány!** Bármely törött vas-géppontvénynek összeragasztását elvállalom és azért teljes szavatosságot vállalok; ezen összeragasztást a bevált „FERROFIX“ felhasználásával eszközölöm. Felvilágosítással készséggel szolgálok

190-100.  
**Eckstein Vilmos**  
 Nagybecskerekén (Dr. Linyásky-féle ház).  
 Telefon 70. szám.

Keresek egy régi négyajtós pónszekrényt, egy régi kétajtós szekrényt és két használt fekvő-járgányt.

*Pártoljuk a magyar ipart!*

**Legjobb Csontlevélpapír**

**„Adria“**

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményével

A párlal kiállításán az „Arany érem“-mel kitüntetve.

KÉSZITI:

Csász. és kir. udvari szállító

**RIGLER JÓZSEF EDE**

PAPÍRIPARI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

**BUDAPESTEN.**

KAPHATÓ: Mangold Lipót, Ro'sa Ignác, Schenk H. és Grosits J. nál

7-17.10)

**Ügyvédi iroda.**

Dr. Fried Albert nagybecskereki ügyvéd irodáját a nagyhid melletti Stagenschmidt házában, a Klein János féle kávéház felett f. hó 1 én megnyitotta. — Telefon-szám 142. 261-1.1

**A szent-jánosi gazdaságban**

a birtok bérbeadása folytán eladásra kerülnek mindenféle gazdasági gépek és eszközök; azonkívül lovak, csikók, jármos ökrök, különböző évkorbeli tinók és úszók. Bővebb felvilágosítást nyújt az iradalm intézésége. Vasut állomás Ludon tanya. 248-3.3

**Kwizda-féle Korneuburgi marha táppor.**

Baromgyógytan-étreddi szer lovak, szarvas-marhák és juhoknak. 50 év óta a legtöbb istállóban használatban, étvágyhiánynál, rossz emésztésnél, teheneknél a tej javítására és a tejtermék szaporítására. Ára 1/2 doboz Kor. 1.40. 1/2 doboz fillér 70. Valódi csak a fenti védjeggyel. Főraktár Magyarország részére: Török József gyógyszerész Budapest, Király-utca 12. szám.

**Franz Joh. Kwizda** cs. és kir. osztr.-magyar és román kir. udv. szállító, kerületi gyógyszerész-nél Korneuburg, Bécs mellett.

1/11-7.4

**Órás-műhely.**

Alulírott van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a Kurländer-féle házában (Gizella part) levő órás-műhelyemet, mely hosszabb betegsémem ideje alatt zárva volt, ismét megnyitottam, ahol minden e szakmába vágó munkák a leglekiismeretesebben végeztenek. A midőn a n. é. közönség szives támogatását kérem, maradok kiváló tisztelettel

**Mach A.,**  
 231-3.2 ÓRÁS.

*Pártoljuk a hazai ipart!*

Ajánlja saját készítményű hangszereit u.m. Lyukla-hegedűk 5-15frt. Kétszórt régi hegedűk 20-1000 frt. Fuvolák . . . 3-80 frt. Trombiták . . 4-70 frt. Harmonikák 3-90 frt. Arisztónok 14-35 frt. Intona 6 kótalapjal 12 frt. valamint mindennemű pengető-, vonó- és fúvóhangszerekben. Nagy választék saját gyártmányú, elismert, legelsőrendű kivitelű

**VARJU BÉLA**  
 cs. és kir. műhangszer-ipar telepe, BUDAPEST VIII. József-úrut 20. sz. A székes-főváros, valamint több zenekar és tűzoltó-testület szállítója.

**CZIMBALMOKBAN,**  
 45-0 frt. pedálos 75-200 frt. hat és jótállás mellett. Eredeti olasz és német hurok. Bármennemű hangszerek javítása. Olcsó árak. Pontos munka. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

(5-13.10)

**Védjegy. Brady-féle Mária-czelli Gyomorcsopp.**

nagyszerűen hatnak, gyomorhajoknál nélkülözhetetlen és általánosan ismert hazai- és répszer.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgöngyöség, bűzös lehelet, felfútság, savanyu felbőgés, hasmenés, gyomorfájdalom, felesleg nyálkiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgöngyös szűkülés. Hatásos gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, amennyiben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, gúliszták, májbajok- és hámorrhoidáknál.

Említtet hajóknál a Brady-féle Mária-czelli gyomorcsoppok évek óta kitűnőnek bizonyult, amit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Vásárlásnál tessék világosan Brady-féle Mária-czelli gyomorcsoppokat kérni és csak oly csoppeket tessék elfogadni, melyek fenti védjeggyel és a készítő aláírásával (C. Brady) vannak ellátva. A réghírneves valódi Brady-féle Mária-czelli gyomorcsoppok ára használati utasítással együtt: kis üveg 40 kr., nagy üveg 70 kr., míg a nem valódiak utasítottak és értéktelenebbek olcsóbb ár mellett többnyire 26 krral ajánlatnak.

Kapható valamennyi gyógyszerésztárban, Magyarországi főraktár: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerész BUDAPEST, Király-utca 12.

(11-24.11)

*Figyelem! A híres MAUTHNER-FÉLE MAGVAK zacskóin rajt áll a MAUTHNER-név. A meiyen nincs rajt az*

nem MAUTHNERTŐL való és ha mint olyant ajánlják, tessék visszautasítani.

**Jobb és megbízhatóbb gazdasági és kerti magvak**

nem léteznek, mint a minőket 27 év óta szállít

**MAUTHNER ÖDÖN**

cs. és kir. udvari szállító magkereskedése BUDAPESTEN

Irodák és raktárak: VII. Rottenbiller-utca 33. (Közuti villamos megállóhelye.)  
 Elárúsító helyiségek: VI. Antrassy-ut 23. (A m. kir. Operával szemben.)

226 oldalra terjedő képes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi. 190-10.3

**A Richter-féle Horgony-Pain-Expeller**

Liniment. Capsici comp.

egy régi kipróbált háziszser, a mely már több mint 30 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvénynek, csúznál és meghűléseknek. Silányabb utáztatok miatt bevásárláskor mindig figyelemmel legyünk a „Horgony“ védjegyre és a „Richter“ czéggeljegyzésre. 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. arban úgy szőlvan minden gyógyszerésztárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapest.

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállító, Rudolstadt.

(12-18.7)



### Nemes harzi kanárimadarak.

Mély hangon és kereplő hangon éneklők. Szállítás utánvét mellett 8-20 márká árban. Árjegyzék ingyen küldetük. Cim: **W. Heering, Szt-Andreasberg (Harz.) 427.** (133-6.4)

### Fajbaromfi költő-tojás.

Elsőrendű fajbaromfi-tenyészdémből ajánlok:  
Fekete Langshan, tisztalábu . . . darabja 25 kr.  
Sötét kendermagos Plymouth-Roks . . . darabja 25 kr.

Fajtisztaságot és 80% termékenységet kezeskedem.  
10 tojás vételénél csomagolást nem számítok.

**Geiduschek L József,**  
Nagybeeskerek,  
Alkotmány-utca 1. szám.

210-103

M.K. EGYETEM  
VEGYTANI INTÉZETE  
A  
**KRISTÁLY**  
SZT LUKÁCSFÜRDŐ  
HEGYFORRÁS  
IGENTISZTA  
BICARBONAT  
**ÁSVÁNYVIZ**  
KAPHATÓ:  
FÜSZERKERESKEDÉSEKBEN  
VENDÉGLÖKBEK  
ÉS MINDEN VASÚTI  
ÉTKEZŐ KOCSIBAN



Több száz kiváló orvos által ajánlva.  
A legizletesebb és legolcsóbb ásványviz.  
Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.

16 - x.10



Minden  
háziasszony  
és anya

üdvözölhető, aki az egészség,  
takarékoság és józra való  
tekintetből a Kathreiner-féle  
Kneipp-malata kávé (mely  
csak az ismert eredeti cso-  
magokban valódi) használja.

13-103

Esemény  
a magyar  
irodalomban!

# NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖRTÉNE-  
LEM KLASSIKUS KÖNYVE, A  
LEGGAZDAGABB TÖRTÉ-  
NELMI KÉPTÁR \*\*\*\*\*

Tizenkét kötetben

Eddigélő három kötet jelent  
meg. — Négy havonként jön  
egy-egy kötet

Bővebbet a prospektus, melyet min-  
denki ingyen kap.

A teljes mű ára 192 kor.

Szerkesztő a legkiválóbb ma-  
gyar írók közreműködésével:

**Marczali Henrik**

\*\*\*\*\*

Megrendelhető

3 koronás

esekély havi

részletfizetésre

rendelő-lap se-

gélyével, mely kivá-

gandó és levelező-

lapra ragasztva, hoz-

sánk beküldendő.

Révai Testvérek

Irodalmi Intézet

Részvénytársaság

Budapest VIII.,

Üllői-út 18.

### A Nagy Képes Világtörténet . .

azért eseménye a magyar irodalomnak, mert az  
első teljes, tökéletes, minden igényeknek megfelelő  
világtörténelem.

### A Nagy Képes Világtörténet . .

megjelenésével minden más világtörténeti mű el-  
avult és értéktelenné vált.

### A Nagy Képes Világtörténet . .

az élet bibliája és nélkülözhetetlen mindenkinek,  
a ki művelt ember akar lenni.

### A Nagy Képes Világtörténet . .

az a mű, melyből az egyén, a család, a társadalom  
hazaszeretést és összetartást tanul.

### A Nagy Képes Világtörténet . .

fejleszti a műveltséget, táplálja a tudást, nemesíti a  
lelkét.

### A Nagy Képes Világtörténet . .

brillians stílusával és pompás illusztrációival nem-  
csak tanít, hanem oktatta gyönyörködhet is és a leg-  
nagyobb szellemi élvezetet nyújtja.

Ezennel megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságtól  
Budapesten a

### Nagy Képes Világtörténet

czimű művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vevén, hogy eddigélő  
három kötet jelent meg s a további kötetek 4 havonként jelennek meg. Kö-  
teleztem magam a társaság pénztárába Budapesten a szállítástól kezdve 3  
koronát havonként mindaddig befizetni, míg a mű teljes vételára törlesztve  
nincsen. Az esetleg elmaradó részletek költségemre postai megbízás útján  
szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes hátralékos vételára  
esedékesé válik. A mű további kötetei a megjelenéshez képest és  
fizetési arányában szállítandók.

Kelt

Név: \_\_\_\_\_

Allás: \_\_\_\_\_